



Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show

香港國際鑽石、寶石及珍珠展

1-5/3/2016

AsiaWorld-Expo 亞洲國際博覽館

<http://www.hktdc.com/hkdgp>

For Official Use

O/N A/N

Please submit completed application form, photocopy of HK Business Registration Certificate and the latest product catalogue or photos.
請遞交已填妥之參加表格、香港商業登記證副本及最新之產品目錄或照片。

Important 請注意：

- Information supplied will be used in the Official Fair Catalogue. 貴公司所提供資料，將用於展覽會之正式目錄內。
- All Information must be completed in English. 所有資料請用英文填寫。
- The "Company Name" should be the same as appeared on the Business Registration Certificate and will be used to produce fascia board at your stand.
「公司名稱」應與商業登記證上所列相同，並將作為製作展台名牌之用。
- Exhibitor's email address, information and photo submitted for online promotions will be posted at the fair website and hktdc.com. You may as a result receive inquiries directly from interested buyers. 各參展商為網上推廣計劃提供的電郵地址、資料及相片將登載於展覽會網站及「貿發網」上，讓參展商可直接收到買家的產品查詢。

Part I 第一部份 Company Information 公司資料1. Company Name:

公司名稱 (英文)

2. Address 地址: 3. City/Town 市鎮: 4. State/Province 州/省: 5. Postal Code 郵編: 6. Country/Territory 國家/地區:

Contact information to be used in the Official Fair Catalogue for receiving general inquiries 將用於展覽會場刊內之聯絡資料

7. Tel No. 電話: - - 8. Fax No. 圖文傳真: - -

Country Code 國家號碼

Area Code 區域字頭

Number 電話號碼

9. E-mail 電子郵件:

Contact information for fair related matters only 負責有關展覽事宜之聯絡人資料

10. Contact Person (Mr. / Ms.) 聯絡人 (先生 / 小姐): 11. Position 職位: 12. Direct Tel No. 直線電話: - -

Country Code 國家號碼

Area Code 區域字頭

Number 電話號碼

13. E-mail 電子郵件:

Please make sure the email address you provided is a valid and frequently used email. The Organiser will communicate with your company via this email address only. If you would like to communicate with us via fax, please ✓ against the box □

請確保以上填寫的電子郵箱為常用及有效，主辦機構日後只會以電子郵件方式與貴司聯繫。如需要以傳真作為溝通及資訊交流，請在此空格內加上 ✓ 號。 □

14. Web Site 網址: 15. Exhibit Brand Name(s) 展品品牌: 16. Exhibit / Product / Service Description (maximum 50 words) 展品 / 產品 / 服務簡介 (最多五十個字): 17. Business Registration No. 商業登記證號碼: 18. Will your company source at the fair 貴公司會否在此展覽中進行採購? Yes 會 No 否19. How many staff of your company will attend this fair 貴公司有多少員工會出席此展覽會?

Organiser 主辦機構:



Co-organisers 合辦機構:

Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association

香港珠寶玉器金銀首飾業商會

Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association

香港珠寶玉石廠商會

Hong Kong Jewelry Manufacturers' Association

香港珠寶製造業廠商會

Diamond Federation of Hong Kong, China

香港鑽石總會

Sponsors 協辦機構:

Hong Kong Watch Manufacturers Association Ltd.

香港表廠商會有限公司

The Federation of Hong Kong Watch Trades & Industries Ltd.

香港鐘表業總會有限公司

Part II 第二部份 Exhibition Space Application 參展形式

PRODUCT SECTION FOR EXHIBITING 按展品分類產品區

According to your products in Part IV, please select only **one** principle product section that at least 70% of the exhibiting area MUST BE utilised to display the corresponding product type. Product categorisation and location are subject to the Organiser's final confirmation.

根據第四部份的產品，請只選擇**其中一個**產品區分類。七成以上之參展面積必須用作展示展品區分類的有關展品。產品分類及位置有待主辦機構最後落實。

- Diamonds 鑽石
- Fresh Water & Cultured Pearls 淡水珠及養珠
- Precious Pearls 貴重珍珠
- Precious Stones 貴重寶石
- Semi-Precious Stones 半寶石
- Testing, Inspection & Certification 鑒定及認證
- Trade Associations & Publications 貿易商會及刊物

Part III 第三部份 1. Booth Size & Options 攤位面積及類別

Please select ONE option in (I), (II) or (III) 請選擇 (I) , (II) 或 (III) 其中一項

Booth Options 攤位類別	Price (US\$) 租金 (美元)			No. of Booth(s) 租用攤位數目	Rental# 租金 (B)
	9 sq.m 九平方米	12 sq.m 十二平方米	15 sq.m 十五平方米		
(I) Standard Booths 標準攤位	<input type="checkbox"/> US\$5,235 Preferred Scheme 攤位規格選擇： *	<input type="checkbox"/> US\$6,975 Preferred Scheme 攤位規格選擇： *	<input type="checkbox"/> US\$8,720 Preferred Scheme 攤位規格選擇： *	X	US\$
(II) Premium Booths 特級攤位	A <input type="checkbox"/> US\$6,335	<input type="checkbox"/> US\$8,085	<input type="checkbox"/> US\$9,520	X	US\$
	B <input type="checkbox"/> US\$6,525	<input type="checkbox"/> US\$8,405	<input type="checkbox"/> US\$10,250	X	US\$
(III) Custom-built Participation 特裝參展	US\$489 per sq.m. 每平方米 (Outside Pavilion - Min.27 sq.m.) <input type="checkbox"/> // US\$489 per sq.m. 每平方米 (Inside Pavilion - Min.9 sq.m.) <input type="checkbox"/>			X	US\$

Details of the standard booth and premium booth packages are available at 標準攤位及特級攤位詳情請參閱 <http://hktcdc.com/hkjewelleryshow/>

* Standard booth package No. 1 (9 sq.m) or No. 7(15 sq.m) or No. 13(12 sq.m) will be provided if no selection is made above.

如未有特別註明，大會將提供標準攤位規格 1 號 (9 平方米) 或 7 號 (15 平方米) 或 13 號 (12 平方米)

Corner Surcharge 角位附加費	Subject to 10% premium charge on the actual corner area 角位攤位需另加百分之十之附加費 (按角位面積計算)	US\$	(C)
---------------------------	--	------	-----

Remarks 備註：

- Priority will be given to applicants with products that directly relate to the industry of the fair. 展品與是次展覽的行業有直接關連的申請公司將獲優先處理。
- Whether an application will be accepted depends on a number of factors, including space availability. Allocation of exhibition space and location will be at the discretion of the Organiser. All space and location requested are subject to the Organiser's written confirmation. 申請會否被接納取決於多種因素，包括可供使用空間的情況。主辦機構有權分配展覽面積及位置。主辦機構將就展覽面積及位置分配安排作書面通知。
- The participation fee stipulated on the application form should not be regarded as the final fee payable by the Exhibitor. The final fee is subject to the confirmation by the Organiser. 申請表格上列出之參展費並不代表參展商應繳付的最終費用。最終參展費由主辦機構決定。
- In case of over subscription of space, applicants will be placed on a waiting list and will be notified accordingly. Applicants on the waiting list will be prioritised according to the dates of the applications and the history of participation. 在超額申請使用攤位的情況下，申請會被列入輪候名單並據此接獲通知。在輪候名單上的申請會按遞交申請日期及過往參與記錄順序處理。
- All corner booths are subject to availability, applying for corner booths in the application form and settling corner surcharges do NOT mean a corner location is guaranteed. 所有角位攤位視乎供應而提供。在申請時提出或已繳付角位附加費，均不能保證獲得安排角位攤位。
- The booth design of Custom-built Participation exhibitor is subject to the approval of the Organiser. 主辦機構有權審批特裝參展參展商之攤位設計。
- Past exhibitors of the Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2015 will be given priority in participation. 香港國際鑽石、寶石及珍珠展二〇一五之參展商將獲優先權參展。

Part IV 第四部份 Product Listing in the Fair Catalogue 產品索引

PRODUCT LISTING FEE IN THE FAIR CATALOGUE 產品資料登記費

Up to **FIVE** product listings will be provided to each exhibitor free-of-charge. **Additional entries will be charged at US\$15 each.** The same information will be used in the Exhibitors Locator System at the fairground. Please tick the appropriate product groups under which your company wishes to be listed.

最多 **5** 項產品類別廣告將免費刊登於展覽會場刊內。若參展商需要刊載多於 5 項產品類別廣告，則**每項額外產品類別需另加美元十五元**。所有資料將同時用於會場內之「參展商索引系統」內，以供買家查閱。請選擇合適之產品類別作以上用途。

PRODUCT LISTING IN THE FAIR CATALOGUE (Please tick where appropriate) 請選擇貴公司擬刊登之產品類別廣告

A. Diamonds 鑽石

- Carat Size Diamonds 卡拉鑽石
- Fancy Diamonds 彩鑽
- Loose Diamonds 碎鑽

B. Precious Stones 貴重寶石

- Emeralds 綠寶石
- Rubies 紅寶石
- Sapphires 藍寶石

C. Precious Pearls 貴重珍珠

- South Sea Pearls 南洋珠
- Natural Pearls 天然珍珠
- Tahiti Pearls 大溪地珍珠

D. Fresh Water & Cultured Pearls 淡水珠及養珠

- Cultured Pearls 養珠
- Fresh Water Pearls 淡水珠
- Mabe Pearls 半邊珠

E. Semi-Precious Stones 半寶石

- Amber 琥珀
- Carving and Decorations with Coral 珊瑚雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Gold 金雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Jadeite 翡翠雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Pearls 珍珠雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Precious Stones 貴重寶石雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Semi-Precious Stones 半寶石雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Shou Shan Stone 壽山石雕刻及擺件
- Carving and Decorations with Silver 銀雕刻及擺件
- Coloured Gemstone 有色寶石
- Coral 珊瑚
- Jade 玉器
- Opal 蛋白石
- Semi-Precious Stone 半寶石
- Synthetic Stone 合成寶石

F. Trade Associations & Publications 貿易商會及刊物

- Gemmological Laboratory 寶石研究所
- Trade Association 珠寶貿易商會
- Trade Publications 珠寶貿易刊物
- Trade Services 珠寶貿易服務

G. Testing Inspection & Certification 鑒定及認證

- Testing Inspection & Certification 鑒定及認證

No. of Additional Listing(s) _____	X US\$15.00 each	Cost of Additional Listings	(A)
額外產品索引 _____ (個)	X 美元 15.00 = _____	額外產品索引費用	

Part V 第五部份 Online and Product Magazine Promotions and *hktdc.com* Customised Sourcing Service 網上及產品雜誌推廣計劃及 *hktdc.com* 展覽商貿配對服務

Non-Hong Kong exhibitors can enjoy 12-month's online exposure at the fair website and *hktdc.com*, and in one issue of the HKTDC's product magazine to promote their company and products. **Simply complete the enclosed information Submission Form for Online and Product Magazine Promotions and submit it with three product photos.**

非香港參展商可在展覽會網站及「貿發網」作 12 個月的推廣，並於一期香港貿發局產品雜誌宣傳其公司及產品。**所有申請者必須填妥附件「網上及產品雜誌推廣計劃資料申報表」及提交三張產品相片，以享此項服務。**

The information will be used for the *hktdc.com* Customised Sourcing Service that will encourage more buyers to visit your booth at the fair, and increase buyers' enquiries to your products before and after the fair.

所提交的資料將會用作免費的 *hktdc.com* 展覽商貿配對服務，將有潛力的買家轉介到參展商的展台，並在展覽前後增加買家的產品查詢。

Part VI 第六部份 Additional Promotion Package – Official Magazines & Enhanced Online Promotions 額外推廣計劃 - 大會指定產品雜誌及網上推廣計劃加強版

Please refer to the enclosed "Additional Promotion Package - Official Magazines & Enhanced Online Promotions Order Form"

請參閱附件「額外推廣計劃 - 大會指定產品雜誌及網上推廣計劃加強版申請表格」

Part VII 第七部份 Participation Fee and Payment Method 參展費及付款方式

Participation Fee 參展費	US\$ 美元
(1) Cost of Additional Listings 額外產品索引費用 (A)	
(2) Rental 攤位租金 (B)	
(3) Corner Surcharge* 角位附加費 (C)	
(4) Cost of Official Magazines & Enhanced Online Promotions 大會指定產品雜誌及網上推廣計劃加強版費用 (Please refer to Part VI 請參照第六部份)	
Total 總額	

*Corner booths are subject to 10% premium charge on the actual corner area 角位攤位需另加百分之十附加費 (按角位面積計算)

PAYMENT 付款方式

A) Payment by **bank draft** shall be made payable to "Hong Kong Trade Development Council" and be submitted together with the completed application form.

請將填妥之表格連同參展費一併遞交。本票抬頭請註明“香港貿易發展局”。

B) Remittance should be paid by telegraphic transfer to the **HONG KONG TRADE DEVELOPMENT COUNCIL**, USD Account Number **006-391-62190903** with **Citibank, N.A., Hong Kong Branch (SWIFT CODE: CITIHKHX)** (All banking charges, if any, are to be borne by the applicant). Copy of the bank payment receipt should be submitted together with the application form.

如電匯付款請把費用直接存入本局之美金賬戶 (賬戶資料如下), 銀行轉賬收據副本需於報名時一並遞交。

開戶銀行: 花旗銀行香港分行 美金賬戶號碼: 006-391-62190903 請註明“香港貿易發展局”(有關匯款之銀行收費需由申請人負責)

To reserve your space, the participation fee can either be settled in full upon application; or by a 60% deposit upon application and the balance paid before the payment deadline on 26 September, 2015. Only application submitted with deposit payment will be processed and the deposit payment is non-refundable. The final participation fee will be calculated on the actual confirmed booth. Any additional banking charges incurred are to be borne by the applicant.

參展費用可於報名時全數繳付, 或先以百分之六十作訂金, 其餘百分之四十之費用於二〇一五年九月二十六日前支付。申請表必須連同訂金遞交方被處理, 而有關之訂金是不予退還。最終之參展費將按實際確認之攤位面積計算。有關匯款之銀行收費需由申請人負責。

Have you Included? 你已否提供

Completed Application Form with Signature on Page 4 (Part VIII) 填妥之參加表格及於第四頁 (第八部份) 簽署

Deposit Payment 訂金付款

Copy of Business Registration 商業登記證副本

Product Catalogue or Photos 產品目錄或照片

Please return all application materials to:

Hong Kong Trade Development Council
Exhibitions Department
Unit 13, Expo Galleria, Hong Kong Convention & Exhibition Centre,
1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2584 4333 Fax: (852) 2169 9710
E-mail: exhibitions@hktcdc.org
Fair website: <http://www.hktcdc.com/hkdgp>

請將所有參展資料交回:

香港貿易發展局
展覽事務部
香港灣仔博覽道一號
香港會議展覽中心博覽商場 13 號
電話: (852) 2584 4333 傳真: (852) 2169 9710
電子郵件: exhibitions@hktcdc.org
展覽會網頁: <http://www.hktcdc.com/hkdgp>

Part VIII 第八部份 Company Stamp and Signature 公司印鑑及簽名

We (Name of Company) _____
本公司 (公司名稱)

hereby apply for joining HKTDC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2016. We agree to abide by the 'Terms of application and Exhibition Rules & Regulations' and the 'Terms & Conditions for Official Fair Magazines / Online Promotions' set out by the Organiser. We agree that the above information may be used by the Hong Kong Trade Development Council for incorporation in all or any of its database for business matching (and may therefore become available to the public within and/or outside of Hong Kong for use by them), and for any other purposes as stated in the Privacy Policy Statement. We confirm that we have the consent of each individual's name in this form to release their personal data for the purposes stated herein. The Organiser can on-pass our information to third parties for promotion of HKTDC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2016. We accept that the Organiser bears no responsibility for any error or omission.

In consideration of HKTDC's publication of the photographs and/or materials provided by us, we hereby warrant, represent and undertake to the Organiser that the photographs and/or materials provided by us do not in any way whatsoever violate or infringe any third party's rights including all intellectual property rights including but not limited to trade marks, copyright, designs, names and patents whether registered or otherwise. We hereby acknowledge and irrevocably undertake to fully indemnify the Organiser and/or its agents, representatives, contractors and employees against all costs, expenses and damages arising from any third party's claim of infringement by us and/or the Organiser and/or the Organiser's agents, representatives, contractors or employees of such third party's rights.

申請參加香港貿易發展局香港國際鑽石、寶石及珍珠展 2016, 並同意遵守主辦機構訂定的申請條款、展覽會規則及大會指定產品雜誌、網上推廣計劃之條款及細則。本公司同意香港貿易發展局可將上述資料編入其全部或任何資料庫內作為商貿配對 (因而可能成為可供本地及 / 或海外公眾人士使用), 以及用於香港貿易發展局在私隱政策聲明中所述之其他用途。本公司確認已獲得此表格上所述人士同意, 將其個人資料提供予香港貿易發展局。同時, 香港貿易發展局亦可將上述資料轉交其他機構, 作為推廣香港貿易發展局香港國際鑽石、寶石及珍珠展 2016 之用。本公司同意, 上述資料如有錯漏, 主辦機構毋須負責。

我們在此向主辦機構保證、表示、及承諾, 我們提供的相片及 / 或出版物沒有違反或者侵犯任何第三者的權利包括所有知識產權 (包括但不限於商標、版權、設計、名字和專利, 無論是否註冊)。我們在此向主辦機構確認和不可撤銷地承諾, 我們將完全彌償主辦機構以及其代理人、代表人、承辦商和僱員就任何有關第三者向我們及 / 或主辦機構以及其代理人、代表人、承辦商和僱員採取任何關於侵犯第三者權利的申索之所有費用、開支和賠償。

If you do not wish to have your information on-passed to third parties for promotion of the HKTDC Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show 2016, please ✓ against the box.

倘若貴公司不欲將有關資料轉交其他機構作為推廣香港貿易發展局香港國際鑽石、寶石及珍珠展 2016 之用, 請在此空格內加上 ✓ 號。

Company Stamp & Authorised Signature: _____ Date: _____
公司印鑑及負責人簽名 日期

Name: _____ Position: _____
姓名 職位